

TỜ TRÌNH
PROPOSAL

V/v Bổ sung ngành, nghề kinh doanh của Công Ty
Re. Supplementing the business line of the Company

Kính gửi: Quý Cổ đông Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va
To: Esteemmed Shareholders of No Va Land Investment Group Corporation

Căn cứ/Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/6/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Enterprise Law No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly on June 17th, 2020 and guiding documents for the implementation;
- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Securities No. 54/2019/QH14 adopted by the National Assembly on November 26th, 2019 and other implementing regulations;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "Company");

Hội đồng Quản trị ("HĐQT") kính trình Đại hội đồng cổ đông ("ĐHĐCĐ") xem xét thông qua các nội dung sau:
The Board of Directors ("BOD") would like to submit to the General Meeting of Shareholders ("GMS") for approval as follows:

1. Bổ sung các ngành, nghề sau đây vào danh sách ngành, nghề kinh doanh của Công Ty:
Supplementing the follow business line in the Company's business lines:

STT /No	Tên ngành, nghề kinh doanh được bổ sung <i>Business lines supplemented</i>	Mã ngành/ Code
1	Bán lẻ hình thức khác chưa được phân vào đầu (trừ bán lẻ bình gas, khí dầu mỏ hóa lỏng LPG, dầu nhớt cặn, vàng miếng, súng, đạn loại dùng đi săn hoặc thể thao và tiền kim khí; trừ bán lẻ hóa chất tại trụ sở; không bao gồm các mặt hàng nhà đầu tư nước ngoài không được thực hiện quyền phân phối theo quy định pháp luật) <i>Other retail</i> (Except for retail sales of gas cylinders, liquefied petroleum gas (LPG), used lubricants, gold bars, firearms, ammunition for hunting or sports, and metal money; except for retail sales of	4799

STT /No	Tên ngành, nghề kinh doanh được bổ sung <i>Business lines supplemented</i>	Mã ngành/ Code
	<i>chemicals at the headquarters; not including items for which foreign investors are not permitted to exercise distribution rights according to legal regulations)</i>	
2	Bán buôn máy vi tính, thiết bị ngoại vi và phần mềm <i>Wholesale of computers, peripherals and software</i>	4651

2. Sửa đổi Khoản 4, Điều 3 Điều lệ Công Ty như sau:

Amending Clause 4, Article 3 of the Company Charter as follows:

Hoạt động kinh doanh của Công Ty bao gồm các hoạt động đầu tư sinh lời và các hoạt động liên quan đến các ngành, nghề kinh doanh sau:

STT	Tên ngành, nghề kinh doanh
1	Tư vấn, môi giới, đấu giá bất động sản, đấu giá quyền sử dụng đất Chi tiết: Môi giới bất động sản. Dịch vụ quản lý bất động sản. Tư vấn bất động sản. Sàn giao dịch bất động sản.
2	Tư vấn máy vi tính và quản trị hệ thống máy vi tính Chi tiết: Dịch vụ máy tính và các dịch vụ liên quan (CPC 841-845, 849)
3	Hoạt động tư vấn quản lý Chi tiết: Dịch vụ tư vấn quản lý (CPC 865, trừ tư vấn tài chính, kế toán, pháp luật). Dịch vụ tư vấn quản lý dự án khác với dịch vụ xây dựng
4	Sửa chữa thiết bị điện tử và quang học Chi tiết: Dịch vụ sửa chữa, bảo dưỡng máy móc, thiết bị (không bao gồm sửa chữa tàu biển, máy bay hoặc các phương tiện và thiết bị vận tải khác) (trừ gia công cơ khí, tái chế phế thải, xi mạ điện tại trụ sở).
5	Dịch vụ lưu trú ngắn ngày (không hoạt động tại trụ sở)
6	Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê Chi tiết: Kinh doanh bất động sản (thực hiện theo Khoản 1 Điều 10 Luật Kinh doanh bất động sản) (trừ việc đầu tư xây dựng hạ tầng nghĩa trang, nghĩa địa để chuyển nhượng quyền sử dụng đất gắn với hạ tầng)
7	Phá dỡ Chi tiết: Dịch vụ tháo dỡ
8	Hoàn thiện công trình xây dựng Chi tiết: Công tác hoàn thiện công trình nhà cao tầng
9	Hoạt động xây dựng chuyên dụng khác Chi tiết: Các công tác thi công khác
10	Thoát nước và xử lý nước thải Chi tiết: Dịch vụ xử lý nước thải (không hoạt động tại trụ sở)
11	Xử lý và tiêu hủy rác thải không độc hại Chi tiết: Dịch vụ xử lý rác thải (không hoạt động tại trụ sở)
12	Lắp đặt máy móc và thiết bị công nghiệp Chi tiết: Công tác lắp dựng và lắp đặt (CPC 511, 515, 518)
13	Bán lẻ lương thực, thực phẩm, đồ uống, thuốc lá, thuốc lá lưu động hoặc tại chợ Chi tiết: Dịch vụ cung cấp thức ăn (CPC 642) và đồ uống (CPC 643)
14	Hoạt động thiết kế chuyên dụng Chi tiết: Dịch vụ thiết kế kỹ thuật cho việc lắp đặt cơ khí và lắp đặt điện cho các tòa nhà (CPC 86723). Dịch vụ thiết kế kỹ thuật cho việc xây dựng cho các công trình kỹ thuật dân dụng (CPC 86724)

15	Đại lý du lịch (Doanh nghiệp chỉ cung cấp dịch vụ đưa khách vào du lịch Việt Nam và xử hành nội địa đối với khách vào du lịch Việt Nam như là một phần của dịch vụ đưa khách vào du lịch Việt Nam)
16	Điều hành tua du lịch (Doanh nghiệp chỉ cung cấp dịch vụ đưa khách vào du lịch Việt Nam và xử hành nội địa đối với khách vào du lịch Việt Nam như là một phần của dịch vụ đưa khách vào du lịch Việt Nam)
17	Dịch vụ đặt chỗ và các dịch vụ hỗ trợ liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch (Doanh nghiệp chỉ cung cấp dịch vụ đưa khách vào du lịch Việt Nam và xử hành nội địa đối với khách vào du lịch Việt Nam như là một phần của dịch vụ đưa khách vào du lịch Việt Nam)
18	Hoạt động chiếu phim
19	Hoạt động của các cơ sở thể thao (trừ hoạt động của các sân nhảy)
20	Hoạt động thể thao khác (trừ hoạt động của các chuồng nuôi ngựa đua, các chuồng nuôi chó)
21	Hoạt động của các công viên vui chơi và công viên theo chủ đề (trừ kinh doanh trò chơi điện tử có thưởng dành cho người nước ngoài và kinh doanh trò chơi điện tử có thưởng trên mạng)
22	Hoạt động vui chơi giải trí khác chưa được phân vào đầu (trừ hoạt động của các sân nhảy; trừ kinh doanh trò chơi điện tử có thưởng dành cho người nước ngoài và kinh doanh trò chơi điện tử có thưởng trên mạng)
23	Dịch vụ tắm hơi, massage và các dịch vụ tăng cường sức khỏe tương tự (trừ hoạt động thể thao) (không hoạt động tại trụ sở)
24	Giặt là, làm sạch các sản phẩm dệt và lông thú
25	Cắt tóc, làm đầu, gội đầu (trừ hoạt động gây chảy máu)
26	Dịch vụ chăm sóc và duy trì cảnh quan
27	Giáo dục thể thao và giải trí (trừ hoạt động của các sân nhảy)
28	Hoạt động của các vườn bách thảo, bách thú và khu bảo tồn tự nhiên
29	Bán lẻ thiết bị, dụng cụ thể dục, thể thao trong các cửa hàng chuyên doanh
30	Bán lẻ trò chơi, đồ chơi trong các cửa hàng chuyên doanh (trừ đồ chơi có hại cho giáo dục nhân cách, sức khỏe của trẻ em hoặc ảnh hưởng đến an ninh trật tự, an toàn xã hội)
31	Bán lẻ hàng may mặc, giày dép, hàng da và giả da trong các cửa hàng chuyên doanh
32	Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động
33	Cung cấp dịch vụ ăn uống theo hợp đồng không thường xuyên với khách hàng
34	Cơ sở lưu trú khác Chi tiết: Dịch vụ cung cấp cơ sở lưu trú ngắn hạn là phương tiện lưu trú làm bằng vải, bạt được sử dụng cho khách du lịch trong bãi cắm trại, du lịch dã ngoại. (không hoạt động tại trụ sở)
35	Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí (Cam kết không thực hiện các hiệu ứng cháy, nổ; không sử dụng chất nổ, chất cháy, hóa chất làm đạo cụ, dụng cụ thực hiện các chương trình văn nghệ, sự kiện, phim ảnh)
36	Xây dựng nhà để ở

37	Xây dựng nhà không để ở
38	Xây dựng công trình đường sắt
39	Xây dựng công trình đường bộ
40	Xây dựng công trình điện (Doanh nghiệp không cung cấp hàng hóa, dịch vụ thuộc độc quyền Nhà nước, không hoạt động thương mại theo ND 94/2017/ND-CP về hàng hóa, dịch vụ độc quyền Nhà nước)
41	Xây dựng công trình cấp, thoát nước
42	Xây dựng công trình viễn thông, thông tin liên lạc
43	Xây dựng công trình công ích khác
44	Xây dựng công trình thủy (Doanh nghiệp không cung cấp hàng hóa, dịch vụ thuộc độc quyền Nhà nước, không hoạt động thương mại theo Nghị định 94/2017/ND-CP về hàng hóa, dịch vụ độc quyền Nhà nước)
45	Xây dựng công trình khai khoáng
46	Xây dựng công trình chế biến, chế tạo
47	Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng khác
48	Chuẩn bị mặt bằng (trừ Dịch vụ nổ mìn)
49	Lắp đặt hệ thống điện
50	Lắp đặt hệ thống cấp, thoát nước, hệ thống sưởi và điều hoà không khí (trừ lắp đặt các thiết bị lạnh (thiết bị cấp đông, kho lạnh, máy đá, điều hòa không khí, làm lạnh nước) sử dụng ga lạnh R22 trong lĩnh vực chế biến thủy hải sản và trừ gia công cơ khí, tái chế phế thải, xi mạ điện tại trụ sở)
51	Lắp đặt hệ thống xây dựng khác
52	Vệ sinh chung nhà cửa (trừ dịch vụ xông hơi, khử trùng)
53	Vệ sinh công nghiệp và các công trình chuyên biệt (trừ dịch vụ xông hơi, khử trùng)
54	Kiểm tra và phân tích kỹ thuật (trừ Dịch vụ kiểm định (kiểm tra, thử nghiệm) và cấp Giấy chứng nhận cho các phương tiện giao thông vận tải (gồm hệ thống, tổng thành, thiết bị, linh kiện của phương tiện); dịch vụ kiểm định và cấp Giấy chứng nhận an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường đối với các phương tiện, thiết bị chuyên dùng, container, thiết bị đóng gói hàng nguy hiểm dùng trong giao thông vận tải; dịch vụ kiểm định và cấp Giấy chứng nhận an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường đối với các phương tiện, thiết bị thăm dò, khai thác và vận chuyển dầu khí trên biển; dịch vụ kiểm định kỹ thuật an toàn lao động đối với các máy, thiết bị có yêu cầu nghiêm ngặt về an toàn lao động được lắp đặt trên các phương tiện giao thông vận tải và phương tiện thiết bị thăm dò, khai thác và vận chuyển dầu khí trên biển; dịch vụ đăng kiểm tàu cá)
55	Thu gom rác thải không độc hại (trừ Dịch vụ thu gom rác thải trực tiếp từ các hộ gia đình)
56	Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng (không hoạt động tại trụ sở)

57	Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu (trừ bán buôn bình gas, khí dầu mỏ hóa lỏng LPG, dầu nhớt cặn, vàng miếng, súng, đạn loại dùng đi săn hoặc thể thao và tiền kim khí; trừ bán buôn hóa chất tại trụ sở; Thực hiện theo Quyết định 64/2009/QĐ-UBND ngày 31/7/2009 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh và Quyết định 79/2009/QĐ-UBND ngày 17/10/2009 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về phê duyệt Quy hoạch nông sản trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh; trừ quyền xuất khẩu, quyền nhập khẩu, quyền phân phối đối với các hàng hóa thuộc Danh mục hàng hóa nhà đầu tư nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài không được thực hiện quyền xuất khẩu, quyền nhập khẩu, quyền phân phối)
58	Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác không kèm người điều khiển
59	Sản xuất các cấu kiện kim loại
60	Sản xuất thùng, bể chứa và dụng cụ chứa đựng bằng kim loại
61	Sản xuất điện (trừ truyền tải, điều độ hệ thống điện quốc gia và quản lý lưới điện phân phối, thủy điện đa mục tiêu, điện hạt nhân)
62	Truyền tải và phân phối điện (trừ truyền tải, điều độ hệ thống điện quốc gia và quản lý lưới điện phân phối, thủy điện đa mục tiêu, điện hạt nhân)
63	Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác chưa được phân vào đâu (trừ Hoạt động của những nhà báo độc lập; Hoạt động đánh giá trừ bất động sản và bảo hiểm (cho đồ cổ, đồ trang sức...); Thanh toán hối phiếu và thông tin tỷ lệ lượng; Tư vấn chứng khoán; tư vấn kế toán, tài chính, pháp lý)
64	Hoạt động hỗ trợ dịch vụ tài chính chưa được phân vào đâu Chi tiết: Hoạt động tư vấn đầu tư (trừ tư vấn tài chính, kế toán, pháp luật)
65	Bán buôn đồ dùng khác cho gia đình (trừ bán buôn dược phẩm; trừ quyền xuất khẩu, quyền nhập khẩu, quyền phân phối đối với các hàng hóa thuộc Danh mục hàng hóa nhà đầu tư nước ngoài, tổ chức kinh tế có vốn đầu tư nước ngoài không được thực hiện quyền xuất khẩu, quyền nhập khẩu, quyền phân phối)
66	Bán lẻ thuốc, dụng cụ y tế, mỹ phẩm và vật phẩm vệ sinh trong các cửa hàng chuyên doanh Chi tiết: Bán lẻ nước hoa, mỹ phẩm và vật phẩm vệ sinh trong các cửa hàng chuyên doanh
67	Cho thuê xe có động cơ
68	Cho thuê thiết bị thể thao, vui chơi giải trí
69	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ kinh doanh khác còn lại chưa được phân vào đâu (trừ dịch vụ lấy lại tài sản, máy thu tiền xu đổ xe, hoạt động đấu giá độc lập, quản lý và bảo vệ trật tự tại các chợ)
70	Dịch vụ phục vụ đồ uống (không hoạt động tại trụ sở)
71	Vận tải hành khách đường bộ khác
72	Bán lẻ đồ uống trong các cửa hàng chuyên doanh (không hoạt động tại trụ sở)
73	Hoạt động của các câu lạc bộ thể thao (trừ hoạt động của các sân nhảy)
74	Dịch vụ hành chính văn phòng tổng hợp
75	Vận tải hành khách bằng xe buýt trong nội thành

42
T
I
A
I
Đ
A
C
V
A
6

76	Vận tải hành khách bằng xe buýt giữa nội thành và ngoại thành, liên tỉnh
77	Vận tải hành khách bằng xe buýt loại khác
78	Vận tải hành khách đường bộ trong nội thành, ngoại thành (trừ vận tải bằng xe buýt)
79	Vận tải hành khách ven biển và viễn dương
80	Vận tải hành khách đường thủy nội địa
81	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường thủy (trừ kinh doanh bến thủy nội địa)
82	Khai thác, xử lý và cung cấp nước (không hoạt động tại trụ sở)
83	Xử lý và tiêu hủy rác thải độc hại (không hoạt động tại trụ sở)
84	Tái chế phế liệu (không hoạt động tại trụ sở)
85	Hoạt động sản xuất phim điện ảnh, phim video và chương trình truyền hình (trừ phát sóng, sản xuất phim và không thực hiện các hiệu ứng cháy, nổ; không sử dụng chất nổ, chất cháy, hóa chất làm đạo cụ, dụng cụ thực hiện các chương trình văn nghệ, sự kiện, phim ảnh)
86	Hoạt động hậu kỳ (trừ phát sóng, sản xuất phim và không thực hiện các hiệu ứng cháy, nổ; không sử dụng chất nổ, chất cháy, hóa chất làm đạo cụ, dụng cụ thực hiện các chương trình văn nghệ, sự kiện, phim ảnh)
87	Hoạt động phát hành phim điện ảnh, phim video và chương trình truyền hình Chi tiết: Hoạt động phát hành phim điện ảnh, phim video (trừ sản xuất phim, phát sóng)
88	Hoạt động ghi âm và xuất bản âm nhạc Chi tiết: Hoạt động ghi âm (trừ kinh doanh karaoke)
89	Hoạt động kiến trúc và tư vấn kỹ thuật có liên quan
90	Vận tải hàng hóa đường sắt
91	Vận tải hàng hóa bằng đường bộ
92	Vận tải hàng hóa ven biển và viễn dương
93	Vận tải hàng hóa đường thủy nội địa
94	Kho bãi và lưu giữ hàng hóa (Không hoạt động tại trụ sở)
95	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường sắt
96	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải hàng không
97	Bốc xếp hàng hóa (Không hoạt động tại trụ sở)
98	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường bộ
99	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải
100	Bán lẻ hình thức khác chưa được phân vào đâu

	(trừ bán lẻ bình gas, khí dầu mỏ hóa lỏng LPG, dầu nhớt cặn, vàng miếng, súng, đạn loại dùng đi săn hoặc thể thao và tiền kim khí; trừ bán lẻ hóa chất tại trụ sở; không bao gồm các mặt hàng nhà đầu tư nước ngoài không được thực hiện quyền phân phối theo quy định pháp luật)
101	Bán buôn máy vi tính, thiết bị ngoại vi và phần mềm

Business activities of the Company include profitable investments and activities related to the following business lines:

No.	Business line
1.	Consultancy, brokerage, real estate auction, auction of land use rights Details: Real estate brokerage. Real estate management service. Real estate consulting. Real estate trading floor
2.	Consulting on computers and computer system administration Details: Computer services and related services (CPC 841-845, 849)
3.	Management consulting activities Details: Management consulting services (CPC 865, except for consulting on finance, accounting and law). Management consulting services are different from construction services.
4.	Repair of electronic and optical equipment Details: Machinery and equipment repair and maintenance services (excluding repair of ships, aircraft or other means of transport and equipment) (except for mechanical processing, waste recycling, electroplating at the head office)
5.	Short-term accommodation services (without performance at the head office)
6.	Trading in real estate, owner-owned or leased land use rights Details: real estate business (under Clause 1, Article 10 of the Law on real estate trading) (except for investment of cementary infrastructure to transfer the land use rights pertaining to infrastructure)
7.	Demolition Details: Demolition service
8.	Completion of construction works Details: Completion of high-rise buildings
9.	Other specialized construction activities Details: Other construction activities
10.	Drainage and wastewater treatment Details: Wastewater treatment services (without performance at the head office)
11.	Non-hazardous waste treatment and disposal Details: Waste treatment service (without performance at the head office)
12.	Installation of industrial machinery and equipment Details: Erection and installation (CPC 511, 515, 518)
13.	Retail of food, drink, tobacco, pipe tobacco on mobile stalls or in markets Details: Food (CPC 642) and beverages (CPC 643) services
14.	Specialized design activities Details: Engineering design services for mechanical and electrical installations of buildings (CPC 86723). Engineering designing services for the construction of civil engineering works (CPC 86724)
15.	Travel agency (The corporate only provides the tourism service in Vietnam and domestic travel for tourists travelling in Vietnam as a part of the tourism service in Vietnam)
16.	Tour operation (The corporate only provides the tourism service in Vietnam and domestic travel for tourists travelling in Vietnam as a part of the tourism service in Vietnam)
17.	Reservations and accommodation services related to tour promotion and organization (The corporate only provides the tourism service in Vietnam and domestic travel for tourists travelling in Vietnam as a part of the tourism service in Vietnam)



18.	Film screening activities
19.	Operation of sports facilities (except for dancing floors)
20.	Other sports activities (except for operations of horse stables, dog stables)
21.	Operation of amusement parks and theme parks (except for prize-winning video games for foreigners and online prize-winning video games)
22.	Other recreational activities not classified elsewhere (except for activities of dancing floors; prize-winning video games for foreigners and online prize-winning video games)
23.	Sauna, massage and similar wellness services (except for sports activities) (without performance at the head office)
24.	Laundry and cleaning of textile and fur products
25.	Haircut, hairdressing, hair washing (except for operation causing bleeding)
26.	Landscape care and maintenance services
27.	Sports and entertainment education (except for operation of dance floors)
28.	Operation of botanical gardens, zoos and nature reserves
29.	Retail of gymnastic and sports equipment in specialized stores
30.	Retail of games and toys in specialized stores (except for toys that are harmful to children's health, personality education or affect social security and safety)
31.	Retail of apparel, footwear, leather and leatherette goods in specialized stores
32.	Restaurants and mobile catering services
33.	Catering services with customers under non-routine contracts
34.	Other accommodation establishments Details: Short-term accommodation services, which are accommodation facilities made of cloth, tarpaulins used for tourists on camping grounds, outdoor tours (without performance at the head office)
35.	Creative, artistic and recreational activities (with a commitment not to perform fire and explosion effects; not to use explosives, flammable substances, chemicals as props, tools while performing entertainment programs, events and movies)
36.	House construction for residential purposes
37.	House construction for non-residential purposes
38.	Construction of railway works
39.	Construction of road works
40.	Construction of electrical works (The corporate does not provide commodity, service under State's exclusive, operate commerce under Decision 94/2017/ND-CP on State's exclusive commodity, service)
41.	Construction of water supply and drainage works
42.	Construction of telecommunications, communication works
43.	Construction of other public works
44.	Construction of waterway works (The corporate does not provide commodity, service under State's exclusive, operate commerce under Decision 94/2017/ND-CP on State's exclusive commodity, service)
45.	Construction of mining works
46.	Construction of processing and manufacturing works
47.	Construction of other civil engineering works
48.	Preparation of construction ground (except for Blasting Services)
49.	Installation of electrical systems

50.	Installation of water supply and drainage, heating and air-conditioning systems (except for the installation of refrigeration equipment (freezers, cold storage, ice machines, air conditioners, water chiller) using R22 refrigerant in seafood processing and except for mechanical processing, waste recycling, electroplating at the head office)
51.	Installation of other construction systems
52.	House cleaning (except for sauna, sterilization services)
53.	Industrial cleaning and cleaning of specialized buildings (except for sauna, sterilization services)
54.	Technical inspection and analysis (except for the Calibration Service (checking, testing) and the issuance of the Certificate of means of transport (including systems, machineries, equipments and components of transports); the calibration service and the issuance of the Certificate of the technical safety and environmental protection for vehicles, specialized equipments, container, equipments for packaging dangerous goods in transportation; the calibration service and the issuance of the Certificate of the technical safety and environmental protection for vehicles, equipments for exploration, exploitation, and transposition of the oil and gas on the sea; the calibration service of the safety engineering for machines, equipments installed means of transport and equipments for exploration, exploitation, and transposition of the oil and gas on the sea strictly required the occupational safety; fishing vessel registration services)
55.	Collection of non-hazardous waste (except for direct waste collection service from families)
56.	Wholesale of material, other installment equipment in construction sector (without performance at the head office)
57.	Other specialized wholesale not classified elsewhere (except for trading in gas bottle, LPG, residue oil, gold bar, gun, bullet using for hunting or sport and metal money; except for trading in chemicals at the head office; Execute under Decision No. 64/2009/QĐ-UBND dated July 31 st , 2009 of Ho Chi Minh City People's Committee and Decision No. 79/2009/QĐ-UBND dated October 17 th , 2009 of Ho Chi Minh City People's Committee on approving the Planning of agricultural products in the area of Ho Chi Minh City; except for export rights, import rights, and distribution rights for the List of the foreign investment goods, foreign invested enterprises are not allowed to perform export rights, import rights, and distribution rights)
58.	Lease of machinery, equipment and other tangible items without operator
59.	Manufacture of metal structures
60.	Manufacture of containers, storage tanks and storage tools made of metal
61.	Power production (except for transmission, moderation of the national power system and management of power distribution network, multi-objective hydropower, nuclear power)
62.	Power transmission and distribution (except for transmission, moderation of the national power system and management of power distribution network, multi-objective hydropower, nuclear power)
63.	Other professional, scientific and technological activities not classified elsewhere (except for activities of independent reporters; activities of assessment except for real estate and insurance (antiques, accessories...); exchange payment, volume information and securities consulting; accounting, financial, legal consulting)
64.	Support activities for financial services not classified elsewhere Details: Investment consulting activities (except for consulting on finance, accounting, laws)
65.	Wholesale of other household goods (except for trading in pharmacy; except for export rights, import rights, and distribution rights for the List of the foreign investment goods, foreign invested enterprises are not allowed to perform export rights, import rights, and distribution rights)
66.	Retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles in specialized stores Detail: Retail sale of perfume, cosmetics, toilet articles in specialized stores

67.	Renting and leasing of motor vehicles
68.	Renting and leasing of recreational and sports goods
69.	Support activities for financial services not classified elsewhere (except for asset recovery, coin parking machine, independent auction, order protection and management at markets)
70.	Beverage serving activities (without performance at the head office)
71.	Other passenger road transport
72.	Retail sale of beverages in specialized stores (without performance at the head office)
73.	Activities of sports clubs (except for operation of dance floors)
74.	Combined office administrative service activities
75.	Passenger transport by urban buses
76.	Passenger transport by urban, suburban and interprovincial buses
77.	Passenger transport by other types of buses
78.	Urban and suburban passenger land transport (except transport via buses)
79.	Sea and coastal water transport
80.	Inland Passenger Water Transport
81.	Service activities incidental to water transportation (Except trading of inland waterway berths)
82.	Water collection, treatment and supply (without performance at the head office)
83.	Treatment and disposal of hazardous waste (without performance at the head office)
84.	Materials recovery (without performance at the head office)
85.	Motion picture, video and television programme production activities (Except film broadcast and production and no performance of fire, explosion effect; no use of explosives, chemicals as props, equipment for music programs, events, films)
86.	Post-production activities (Except film broadcast and production and no performance of fire, explosion effect; no use of explosives, chemicals as props, equipment for music programs, events, films)
87.	Motion picture, video and television programme production activities Details: Motion picture, video launching (except film production, broadcast)
88.	Sound recording and music publishing activities Details: Sound recording activities (except karaoke business)
89.	Architectural and engineering activities and related technical consultancy
90.	Freight rail transport
91.	Freight transport by road
92.	Sea and coastal freight water transport
93.	Inland freight water transport
94.	Warehousing and storage (without performance at the head office)
95.	Service activities incidental to rail transportation
96.	Service activities incidental to air transportation
97.	Cargo handling (without performance at the head office)
98.	Service activities incidental to land transportation
99.	Other transportation support activities
100.	Other retail (Except for retail sales of gas cylinders, liquefied petroleum gas (LPG), used lubricants, gold bars, firearms, ammunition for hunting or sports, and metal money; except for retail sales of chemicals at the

	headquarters; not including items for which foreign investors are not permitted to exercise distribution rights according to legal regulations)
101.	Wholesale of computers, peripherals and software

3. ĐHĐCĐ thống nhất trao quyền cho HĐQT cập nhật vào Điều lệ Công Ty các nội dung tại Mục 2 Tờ trình này.

The GMS authorize the BOD to update to the Company's Charter based on the contents in Section 2 of this Proposal.

4. ĐHĐCĐ thống nhất ủy quyền cho Người đại diện theo pháp luật của Công Ty tiến hành các thủ tục cần thiết theo quy định của pháp luật để hoàn tất các nội dung nêu tại Mục 1 của Tờ trình này.

The GMS authorize the legal representative of the Company to perform necessary procedures in accordance with law to complete contents in Section 1 of this Proposal.

Trong phạm vi ngành, nghề kinh doanh đã được ĐHĐCĐ thông qua, Người đại diện theo pháp luật của Công Ty có toàn quyền quyết định mọi vấn đề liên quan đến việc bổ sung, sửa đổi ngành, nghề chi tiết theo yêu cầu của các cơ quan nhà nước có thẩm quyền và/hoặc theo yêu cầu của pháp luật mà không cần thông qua ĐHĐCĐ. Trong trường hợp đó những thay đổi như vậy cũng được phê duyệt bởi Nghị quyết này.

Within the scope of business lines approved by the GMS, the Legal Representatives of the Company have full authority to decide on all matters related to the supplement or amendment of business lines as required by competent state authorities and/or in accordance with laws without the GMS's approval. In such cases, these changes will also be approved by this Resolution.

Kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua./.

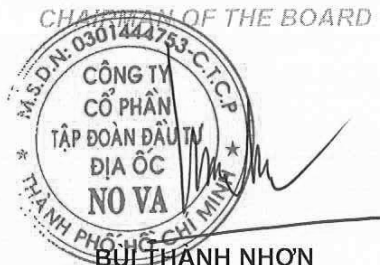
Respectfully submitting to the GMS for consideration and approval./.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS

CHAIRMAN OF THE BOARD



BUI THANH NHON

